

Section 2.—Emigration et Canadiens rapatriés

L'émigration du Canada est un facteur important qui tend à contre-balancer l'immigration passée, et le mouvement du Canada aux Etats-Unis atteint, à certaines époques, des proportions considérables. Les deux éléments principaux de ce mouvement sont l'immigration aux Etats-Unis d'Européens venus d'abord au Canada et l'émigration de Canadiens de naissance.

Depuis 1924, les agents d'immigration relèvent le nombre de Canadiens rentrant des Etats-Unis au Canada après avoir quitté le pays pour aller vivre outre-frontière. Les statistiques de ce mouvement sont données au tableau 12.

12.—Canadiens¹ revenus des Etats-Unis, 1926-1946

Année	Nés au Canada	Nés britanniques établis au Canada	Naturalisés citoyens canadiens	Total	Année	Nés au Canada	Nés britanniques établis au Canada	Naturalisés citoyens canadiens	Total
1926.....	53,786	5,792	2,765	62,293	1937....	4,443	377	347	5,167
1927.....	36,838	3,560	1,680	42,078	1938....	4,016	333	310	4,659
1928.....	30,436	2,674	1,010	34,120	1939....	3,572	565	473	4,610
1929.....	27,328	2,265	886	30,479	1940....	4,705	207	78	4,990
1930.....	28,230	2,176	1,202	31,608	1941....	3,372	133	59	3,564
1931.....	18,503	1,135	714	20,352	1942....	3,269	170	23	3,467
1932.....	18,801	809	610	18,220	1943....	2,225	93	15	2,333
1933.....	9,330	457	422	10,209	1944....	2,070	120	20	2,210
1934.....	5,926	739	607	7,272	1945....	2,484	172	33	2,689
1935.....	4,961	632	785	6,378	1946....	4,535	558	84	5,177
1936.....	4,649	297	222	5,168					

¹ Moins les aubains domiciliés au Canada.

Le mouvement permanent de la population entre le Canada et les Etats-Unis est devenu pour les Canadiens une question d'intérêt capital. En raison de l'absence de statistiques canadiennes sur l'émigration, le tableau suivant a été dressé à même des chiffres fournis par le Service de l'Immigration et de la Naturalisation du Département de la Justice des Etats-Unis. Comme toutes les données n'existent pas pour chaque mois, il n'a pas été possible d'établir les statistiques d'après l'année civile, lesquelles sont données en conséquence d'après l'année financière des Etats-Unis, soit du 1er juillet au 30 juin. La colonne intitulée "Aubains déportables destinés au Canada" s'applique aux personnes autorisées à rentrer au Canada plutôt que de se soumettre à la procédure de déportation.

13.—Mouvement permanent présumé de la population entre le Canada et les Etats-Unis, années terminées le 30 Juin 1935-1946

Années terminées le 30 juin—	Des Etats-Unis au Canada				Total
	Citoyens américains entrant au Canada	Aubains entrant au Canada	Aubains déportés au Canada	Aubains déportables destinés au Canada	
1935.....	3,049	1,324	1,554	2,471	8,398
1936.....	2,872	1,272	1,784	2,721	8,649
1937.....	2,862	1,027	1,833	3,463	9,185
1938.....	3,306 ¹	1,018	1,941	3,695	9,960 ¹
1939.....	2,933	965	1,915	3,604	9,417
1940.....	2,695	769	1,503	3,981	8,948
1941.....	3,331	835	957	2,453	7,576
1942.....	3,413	595	631	2,187	6,326
1943.....	2,053	439	464	2,350 ¹	5,306
1944.....	2,282	451	665	3,500 ¹	6,398
1945.....	2,260	567	474	2,600 ¹	5,901
1946.....	4,624	745	672	2,800 ¹	8,841

¹ Nombre estimatif.